

« Voyager vous laisse sans voix, puis fait de vous un conteur. »
Ibn Battouta, Voyageur marocain du 14ème siècle

Vous souhaitez faire de votre voyage une occasion exceptionnelle de vivre les choses différemment, une expérience enrichissante basée sur la découverte, l'épanouissement, mais aussi la connaissance et la découverte de l'autre. Une connaissance qui ne peut se faire que dans la tolérance, l'ouverture et le respect de la différence, dans une quête perpétuelle de découvrir l'autre et de s'enrichir mutuellement des différences de chacun.

Afin de vous accompagner dans ce voyage de découverte, nous avons conçu pour vous ce guide. Basé sur le Code Mondial d'Ethique du Tourisme édité par l'Organisation Mondiale du Tourisme auquel adhère le Maroc, ce guide vous présente les fondements même d'un voyage plein d'enrichissement et de satisfaction.

LE VOYAGEUR RESPONSABLE S'AMUSER PEUT ÊTRE UNE ATTITUDE CITOYENNE

« C'est ce que nous pensons déjà connaître qui nous empêche souvent d'apprendre. »
Claude Bernard

Les préjugés empêchent la découverte : le Maroc est depuis toujours une terre d'accueil et d'hospitalité. En ouvrant votre esprit à la culture et aux traditions marocaines, votre expérience en sera transformée. Le Marocain vous accueillera plus volontiers, vous ouvrira ses portes et son monde enchanteur et vous respectera. Les préjugés et les idées reçues peuvent être un frein. La tolérance, le respect de la diversité et de la différence des us et coutumes, des traditions et des pratiques sociales ou culturelles, ne peuvent qu'être enrichissants. Paul Valéry n'avait-il pas dit : « Enrichissons-nous de nos différences mutuelles ? »

« Vous pouvez vous efforcer d'être comme eux, mais ne tentez pas de les faire comme vous. »
Gibran Khalil Gibran

Toutes ces recommandations ne pourront que vous aider à mieux vivre votre voyage et à revenir chez vous, l'esprit enrichi de souvenirs mémorables et fier d'avoir accompli une démarche citoyenne.

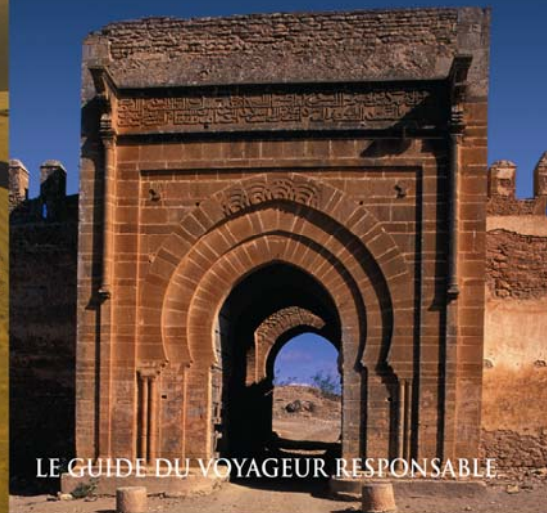
« Vous devez être le changement
que vous voulez voir dans ce monde. »
Mahatma Gandhi



COMITÉ MAROCAIN DU TOURISME RESPONSABLE
ANGLE RUE GIRARDOT, RUE MOHAMMED ERRACHID
ET MOULAY ABDERRAHIM - CASABLANCA
TEL : +212 (0) 37 57 78 28 / +212 (0) 22 23 28 18



BIENVENUE AU MAROC



LE GUIDE DU VOYAGEUR RESPONSABLE

UN PEU DE VOCABULAIRE

Bonjour : salam alaikoum
S'il vous plaît : aafak
Ça va : labas
Oui : yah
Non : la
Bienvenue : marhaba
Combien ça coûte ? : be shhal
D'accord : wakha
Au revoir : b'slama
Merci : choukrane
Où est ce ? : fine
Ça suffit : safi
Maintenant : daba
Aujourd'hui : el youm
A bientôt : ila lika



TÉLÉPHONES UTILES

POLICE : 190
GENDARMERIE : 177
URGENCES : 15
MÉTÉO : 022 90 42 42
RENSEIGNEMENTS TÉLÉPHONIQUES : 160
AÉROPORT DE CASABLANCA : 022 53 90 40
AÉROPORT D'AGADIR : 028 83 91 02
AÉROPORT DE MARRAKECH : 024 44 78 65
AÉROPORT DE TANGER : 039 39 37 20
AÉROPORT DE FÈS : 035 62 54 49
AÉROPORT DE OUARZAZATE : 024 88 22 97
AÉROPORT D'ESSAOUIRA : 024 47 67 04
AÉROPORT DE RABAT : 037 80 80 89





QUAND VOYAGE RIME AVEC RESPECT

N'oubliez pas de prendre le temps de comprendre les coutumes et les traditions du Maroc et des Marocains. Ces derniers, tout en étant très ouverts, peuvent être offensés par certains comportements ou attitudes inhabituels dans leur culture. Respecter leur identité, leur intimité, leur dignité et leurs valeurs, vous ouvrira la porte vers eux. Vous ne serez que surpris de leur générosité et de leur ouverture.

« Nous ne vivons que pour découvrir la beauté.
Tout le reste n'est qu'attente. »

Gibran Khalil Gibran



POUR UN TOURISME ÉQUITABLE ET UN DÉVELOPPEMENT DURABLE

Au Maroc, l'activité touristique est un vecteur important de développement économique et social. Afin de contribuer activement à ce développement, n'hésitez pas à acheter des objets artisanaux et d'autres produits locaux tout en appliquant les principes du commerce équitable: le marchandage ne doit pas s'opposer à une juste rémunération. Ces objets vous accompagneront en souvenir d'une démarche utile et d'un voyage magique.

« On voyage pour changer, non de lieu, mais d'idées. »
H. Taine



LA CULTURE SANS RUINE

Le Maroc est un pays d'histoire et de culture millénaire, il a été de tout temps un carrefour de civilisations et d'échanges entre le nord et le sud, l'Orient et l'Occident. Ces cultures diverses ont donné au Maroc des richesses inscrites par l'Unesco au Patrimoine Universel de l'Humanité, et bien d'autres encore sont à découvrir. C'est pour cela que nous vous invitons dans votre recherche du divertissement et de la découverte culturelle, à veiller à ce que les activités que vous choisissez de pratiquer ou de suivre ne portent pas atteinte au patrimoine artistique, archéologique et culturel du pays. Respecter celui-ci, contribuera à le faire durer et à vous offrir toujours autant de plaisirs et de passion.

« Tous les globe-trotters du monde le savent, c'est dans les rues qu'ils se frottent à l'identité d'un pays, tant esthétique que politique, tant mystique qu'économique. »
Manu Chao

LES DROITS DE L'HOMME, POUR PLUS DE DIGNITÉ

Le respect des droits de l'Homme est également une donnée fondamentale et une pratique digne de tout voyageur responsable. Toute forme d'exploitation va à l'encontre des objectifs fondamentaux du tourisme, qui prône d'abord la connaissance, l'échange, le divertissement, l'épanouissement et la découverte. Vous n'êtes pas sans savoir que le tourisme sexuel et l'exploitation sexuelle des enfants sont une véritable atteinte à la dignité humaine. Ces deux actes sont condamnés par la loi marocaine et sont passibles de peines d'emprisonnement, y compris dans le pays d'origine.

« Savoir pour prévoir, afin de pouvoir. »
Auguste Comte



NOTRE ENVIRONNEMENT, NOTRE VIE, NOTRE AVENIR

Le Maroc c'est : 3500Km de plages méditerranéenne et atlantique, des chaînes montagneuses du Rif et de l'Atlas culminant à plus de 4000m, des plaines verdoyantes, des dunes de sable et des oasis qui constituent un panorama et un patrimoine écologique d'exception. Afin de protéger ce qui constitue ces principaux atouts touristiques, le Maroc entreprend des démarches importantes et s'inscrit dans différents programmes de préservation écologique nationaux et internationaux. Une attitude citoyenne de votre part, respectant l'environnement, participera à l'accompagnement de cette démarche. Abstenez-vous d'acheter des produits faits avec des plantes ou des animaux menacés d'extinction. Par des gestes simples vous pouvez contribuer à l'économie de l'eau et de l'énergie qui sont des denrées précieuses au Maroc. Lors de vos déplacements veillez à ne pas laisser de déchets susceptibles de polluer l'environnement. Votre attitude vigilante permettra non seulement de préserver votre terre d'accueil, le Maroc, mais aussi le patrimoine environnemental de toute la planète.

« Le monde est un livre et ceux qui ne voyagent pas n'en lisent qu'une page. »
Saint Augustin

NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI

Enfin et de manière globale, prenez soin de vous renseigner sur la législation pour ne commettre aucun acte délictueux, criminel ou qualifié de tel par la loi au Maroc. Abstenez-vous de tout trafic de drogues illicites, d'armes, d'objets d'art ancien, d'espèces protégées et de produits ou substances dangereux ou interdits par les réglementations nationales marocaines.

